

Pol nainge tup nal me lenge Galesia

Got si nalanatme Pol naiye ka ende wah aposel

¹ Nam Pol, nam aposel ende. Nupe naiye nam mamba e wah ta e aposel pe, yukur mitinj sye topo e miye kekep yalanatme nam, pakai. Kom Jisas Krais hindi Yai Got, naiye nahra e Krais nasme neheh tahar narp pe, tinge yalanatme nam.

² Nam topo e lenge Kristen to tatai lalme naiye yotop nam yarp e e member nau bwore mal lenge sios Galesia.

³ Yai Got poi topo e Lahmborenge Jisas Krais ka yul yip noihmbwaip numwaiye topo e noihmbwaip michukor.

⁴ Jisas Krais nulme pupwa poi gande nasande tikin Yai Got poi pe, kin nungwisme poi naiye ya musme pupwa tikin kekep e e.

⁵ Ta e luku pe, ya mirisukwarme Yai Got nye nyermbe. Mise.

Wusyep bwore mise nijyeh tukwini ki sai

⁶ Nam gunguru plai naiye nilyehe sai yip si yasme Got, miye naiye kin si namba yip nato noihginir tikin Jisas Krais. Pe yip yal jande wusyep noinde tikin.

⁷ Yip noiheryembe nange luku ki wusyep bwore mise, kom pakai. Liki yukur wusyep bwore mise. Kom yip jande lenge miye hombo e naiye bunjenge wusyep bwore mise tikin Krais pe, noiheryembe yip si nal e nal e.

⁸ Kom ηaiye poi aposel, lakai walip hla ende ka ininge alaηatme wusyep bwore mise ηaiye ki ηoinde tikin me wusyep, ηaiye poi somohon mana yip pe, kin ka el nih ηaiye susyu nye nyermbe.

⁹ Wusyep e e somohon poi manange, kom tukwini ηam plihe manange. ηaiye miye ende ka ininge alaηatme wusyep bwore mise ηaiye ki ηoinde tikin me wusyep, ηaiye yip si yasande pe, Got ka ende wachaihme kin.

¹⁰ Le e yukur ηam manange ηaiye lenge miye tuweinge ka pule nan ηembere, pakai. Got ka amba e nan ηembere. ηaiye ηam masande nange lenge miye tuweinge ka pule nan ηembere pe, ηam yukur miye wah tikin Krai.

Pol namba e wah aposel ta e lai

¹¹ ηam da mini yip to tatai ηam na, wusyep bwore mise e e ηaiye ηam manange malaηatme malme yip pe, yukur ki gande ηoihmbwaip tikin miye kekep e e.

¹² Topo e yukur ηam mamba e matme miye ende, lakai miye ende pwale sande teke e, pakai. Jisas Krai kitikin ki pasam wusyep uku.

¹³ Yip si yisande ηaimune ηaiye somohon ηam mende, ηupe ηaiye ηam gwande lotu lenge Juta pe, ηam yukur ηoihginirme lenge miye tuweinge tikin Got. ηam mende yumbune lenge pupwa supule.

¹⁴ ηup uku pe, ηam gwande ηoihmbwaip yerkeime lenge mwan ka poi bongol sekete ηaiye yende lotu pe, wachaih ηaiye ηam mende luku pe, ki yohme lenge lahyambe wula wula Juta.

15 Kom ɲoihmbwaip bwore bwore tikin Got, kin nalanatme ɲam somohonme ɲaiye mam wara e ɲam nange ma gunde kin.

16 Topo e ɲupe ɲaiye kin ɲoiheryembe pe, kin pasam ɲam Talah kin, ɲaiye ma mininge wusyep bwore mise kin mil lenge haiten miye tuweinge. ɲam yukur mamba e sande teke e matme miye ende.

17 O ɲam yukur mal Jerusalem ma meteke e lenge miye ɲaiye si tahar jan ta e aposel, ɲaiye yal yerme ɲam, pakai. Nendehei ɲam mal Arebia mi e pe, ɲam plihe mat moi Damaskus.

18 Wahtaip hun si nal mie pe, ɲam mal Jerusalem mala mininge wusyep topo me Pita pe, poi hindi marp Sande hoi.

19 O ɲam yukur meteke e aposel ɲoinde, pakai. Miye esep ilyeh ɲaiye ɲam meteke e pe, Jems, to tikin Lahmboreng Jisas.

20 Wusyep mune ɲaiye ɲam mainge pe, luku ki bwore mise. Got ki sisyeme nange yukur ɲam hombo e.

21 Mi e pe, ɲam mal e mal e ma moto moi ɲaiye sai nato provins Siria topo e provins Silisia.

22 ɲup uku pe, lenge Kristen miye tuweinge ɲaiye yarp yato provins Judia yukur sisyeme ɲam.

23 Tinge sisyeme sai wusyep ɲaiye mitiɲ yana lenge na, “Miye iki, somohon kin ɲende yumbune lenge Kristen miye tuweinge ɲaiye ɲoihmbwaip tinge teɲeime Krais. Kom tukwini kin ɲanange nalanatme wusyep mise ɲaiye ɲoihmbwaip poi teɲeime.”

²⁴ Tinge yahra e nanj Got me n̄aimune n̄aiye n̄ende me n̄am.

2

Lenge aposel n̄oihmbwaip n̄ilyeh me Pol

¹ Wahtaip syepumbur umbur hoye hoye nal mi e pe, poi hindi Banabas plihe mal Jerusalem pe, Taitus nal topo me poi hindi.

² Got n̄ana n̄am nange ma mil uku pe, n̄am mal. N̄upe n̄aiye n̄am marp uku pe, n̄am manange wusyep topo me lenge miye embep sios n̄ilyehme. Tinge ya yisilih yahai e wusyep bwore mise n̄ilyeh uku n̄aiye n̄am manange malaŋatme mal lenge haiten miye tuweinge. Tinge de ka sisyeme wusyep uku ki n̄ahilyeh ta e Jisas n̄aiye nalaŋatme, lakai. Tu pakai pe, wah n̄aiye somohon topo e tukwini n̄am mende ka talai pakaiye.

³ Miye yaŋam n̄am Taitus, kin miye Grik, kom yukur tinge yututusme nange ka yotombo wahri hi kin.

⁴ Tukwini lenge mitiŋ sye tinge hombo e nange tinge miye tikin Got pe, tinge tase yarp ya yoto mele e n̄aiye ka yeteke e, n̄aiye poi gwande wusyep erŋeme, lakai. Kom poi si mate gwahilyeh motop Krai Jisas pe, poi marp hlaininge, kom miye hombo e luku yana poi wusyep bongol n̄aiye ya gunde wusyep erŋeme mwan ka lenge Juta.

⁵ Kom poi gwarŋge n̄aiye ya musyunde wusyep tinge. Detale, poi tukwainge wusyep bwore mise n̄aiye ka si me yip.

⁶ Topo e lenge miye embep sios yukur yenel e wusyep sye yal topo me wusyep ηaiye ηam manange malaηatme. ηaiye ηoiheryembe ηam pe, lah-mende ηaiye namba e naη embere, lakai pakai pe, luku yukur ki ηainde embere, pakai. Detale, Got yukur ηiyar e lenge miye tas wahri wicher gande naη ηaiye tinge yenge.

⁷ Got si pwale wah ηaiye ma mininge wusyep mil lenge haiten miye tuweinge, tu e ηaiye kin si naηa e wah nal me Pita, ηaiye ka ininge wusyep el lenge Juta.

⁸ Bongol tikin Got kin nalaηatme ηam aposel lenge haiten miye tuweinge ta e ηaiye kin nalaηatme Pita aposel lenge Juta.

⁹ Jems, Pita topo e Jon pe, tinge miye embep sios. Tinge yeteke e ηaiye Got si pwale wah embere luku pe, tinge yenge syep jahilyeh yotop poi hindi Banabas, ηaiye ya mende wah topo e lenge haiten miye tuweinge. Kut tinge pe, ka yende wah topo e lenge miye tuweinge Juta.

¹⁰ Wusyep ende ηaiye tinge yiyar e pe, nange ya mungwisme lenge ηaipwa ηi tinge. Ta e luku pe, wah uku ηam hriphrip ηaiye ma plihe mende.

Pol ηanange pupwa ηaiye Pita ηende nat nal hal-hale

¹¹ Kom ηupe ηaiye Pita nate gere Antiok pe, ηam mihyele gwah ηembep kin ηaiye kin si ηende pupwa.

¹² Somohon Pita si ηono ηai ηotop lenge haiten miye tuweinge ηaiye si tahar Kristen pe, luku ki bwore supule. Kom ηupe ηaiye Jems si nember

lenge miye sye yal pe, Pita garnge n̄aiye ka ono n̄ai otop lenge haiten. Detale, kin garnge wusyep bongol lenge Juta n̄aiye yanange, nange lenge haiten n̄aiye si tahar Kristen pe, ka yotombo wahri hi tinge.*

¹³ Ta e luku pe, lenge to tatai sye Juta tahar pe, tinge yende bwili e bwula e jande Pita n̄aiye yukur ki n̄ono n̄ai topo e lenge haiten n̄aiye si tahar Kristen. Pe Banabas topo e tahar pe, gande n̄aimune n̄aiye tinge yende.

¹⁴ Nupe n̄aiye n̄am meteke e nange tinge yukur jande wusyep bwore mise pe, n̄am maname Pita gwah n̄embep lenge mitiŋ lalme na, “Nin miye Juta, kom nin yukur gande yaŋah lalme lenge Juta. Deta e lai ti nin bongol bongol nange lenge haiten ka junde wusyep erŋeme lenge mwan ka titinge Juta?”

Miye n̄aiye n̄oihmbwaip kin teŋeime Jisas pe, kin miye bwore bwarme

¹⁵ Bwore mise, tinge yara e poi Juta, yukur tinge jal poi haiten miye tuweinge n̄aiye yende hwap.

¹⁶ Kom poi sisyeme, Got yukur n̄oiheryembe miye n̄aiye gande wusyep erŋeme tikin Moses no, kin galme miye uku nange kin si bwore bwarme, pakai. Miye n̄aiye n̄oihmbwaip kin teŋeime Jisas Kraiŋ, kin miye n̄aiye bwore bwarme nal n̄embep tikin Got. N̄oihmbwaip poi teŋeime Jisas Kraiŋ ti, Got galme poi miye tuweinge n̄aiye bwore bwarme. Yukur yaŋah n̄aiye poi gwande wusyep erŋeme.

* **2.12** Wusyep tikin Jems, “N̄aiye yukur tinge yotombo wahri hi tinge pe, yukur na ono n̄ai otop tinge.” **2.16** Sng 143.2, Rom 3.20,22

Detale, miye ende yukur ka se gunde wusyep erɲeme lalme no, ka orp bwore bwarme el ɲembep tikin Got.

¹⁷ Ɗoihmbwaip poi Juta teɲeime Krai pe, yaɲah uku Got ka gilme poi bwore bwarme. Kom luku ki sasambe ɲaiye poi sisyeme ɲaiye poi si mende hwap ta e ɲaiye lenge mitiɲ sye. Pe luku ki sasambe ɲaiye Krai nenge poi nato ɲaiye ya mende hwap, lakai? Pakai supule!

¹⁸ Ɗaiye ya plihe bunjenge mil gunde wusyep erɲeme lenge Juta, ɲaiye somohon poi masme pe, liki ki pasam poi nange poi si mowor e wusyep erɲeme.

¹⁹ O ɲupe ɲaiye ɲam mala gunde wusyep erɲeme pe, ɲam sisyeme nange ɲam yukur miye bwore bwarme mal ɲembep tikin Got. Wusyep erɲeme luku pwambe pe, ɲam mule. Ta e luku pe, ɲam si mule mal loutungwarmbe topo e Krai ɲaiye ma maɲa e laip ɲam milme Got.

²⁰ Ta e luku pe, ɲam yukur marp moto ɲoihmbwaip yerkeime, pakai. Krai narp nato ɲam. Yarp bworere le e ɲaiye tukwini ɲam marp pe, ɲoihmbwaip ɲam teɲeime talah tikin Got pe, kin ɲende nihararme ɲam, topo e kin nule berme ɲam.

²¹ Ɗam gwarngɛ ɲaiye ma mende ɲoih mi mi tikin Got ka el luh paka pakaiye. Lenge miye tuweinge ɲaiye ka ɲoiheryembe nange yaɲah ɲaiye jande wusyep erɲeme ki nongohe pupwa tinge pe, ki ta e ɲaiye Krai kin nule pakaiye.

3

Yaɲah ɲaiye jande wusyep erɲeme, lakai ɲoihmbwaip ɲaiye teɲeime Krai

¹ Yip Galesia pupwa kwote. N̄am si manange malanjatme wusyep uku mal halhale n̄aiye Jisas Krais nule nal loutungwarmbe me yip, kom miye n̄aiye n̄ende map nate hombo me yip, lakai?

² Yungwisme wusyep n̄am e e. Yip yamba e Yohe Yirise tikin Got ta e la? Yip yamba e n̄aiye yip jande wusyep ern̄eme, lakai yip yisande wusyep bwore mise pe, n̄oihmbwaip yip teñeime Krais?

³ Yip kwote supule. Yohe Yirise n̄ende yip tahar Kristen. Kom tukwini yip yala yende n̄ai e n̄ai e junde bongol yip tip.

⁴ Nihe syohe n̄aiye yip si yamba e pe, yip si yamba e pakaiye, lakai?

⁵ Yip yisande wusyep mise tikin Krais pe, n̄oihmbwaip yip teñeime Got ti, kin yal yip Yohe Yirise, topo e kin de mirakel gah bumble yip. Yohe Yirise yukur nat gande yan̄ah n̄aiye yip jande wusyep ern̄eme.

⁶ Ki n̄ahilyeh nalme Abraham. N̄oihmbwaip kin teñeime Got pe, Got galme kin miye bwore bwarme.

⁷ Ta e luku pe, lenge miye tuweinge n̄aiye n̄oihmbwaip tinge teñeime Got pe, tinge n̄ambaih talah mise tikin Abraham.

⁸ Wusyep tikin Got n̄anange nange mindemboi Got se ka gil lenge haiten miye tuweinge, n̄aiye tinge yarp bwore bwarme yal n̄embep kin. Detale, n̄oihmbwaip tinge teñeime kin. Ki ta e n̄aiye Tup tikin Got n̄anange me wusyep n̄upwai e nalme Abraham,

Nato nin Abraham, n̄am Got ma mende mi mi lenge miye tuweinge lalme.

⁹ Abraham naŋa e ɲoihmbwaip kin nalme Got pe, Got ɲende mi mi me kin. Ta e luku pe, lahmende ɲaiye ka yaŋa e ɲoihmbwaip tinge yilme Got pe, ka ende mi mi lenge tu e Abraham.

¹⁰ Lahmende ɲaiye jande wusyep eɲeme pe, tinge ɲoiheryembe nange Got se ka gil me lenge nange tinge si bwore bwarme, kom pakai. Tinge yarp tuwihme nihe syohe. Ki gande wusyep tikin Got ɲaiye ɲanange,

Lahmende ɲaiye yukur nye nyermbe ɲende ɲai e
ɲai e lalme

gande yainge ɲaiye sai nato tup tikin wusyep
eɲeme pe,

ɲoihmbwaip nihe tikin Got sai me kin.

¹¹ Yukur miye ende ka se ininge na, “Ŋam si bwore bwarme mal ɲembep tikin Got. Detale, ɲam si gwande wusyep eɲeme lalme.” Miye ɲaiye ɲasande wusyep Got no, ɲoihmbwaip kin teɲeime pe, kin si bwore bwarme nal ɲembep tikin Got pe, ka orp bwore nye nyermbe.

¹² Yaŋah ɲaiye jande wusyep eɲeme pe, ki ɲoinde tikin, yukur ki ɲahilyeh ta e ɲaiye nin ɲasande wusyep Got no, ɲoihmbwaip nin teɲeime, pakai. Wusyep eɲeme ɲanange na, lahmende ɲaiye ɲende ɲai e ɲai e gande wusyep eɲeme lalme pe, se ka orp laip.

¹³ Wusyep eɲeme ɲaiye sai Tup tikin Got ɲanange na,

Miye ɲaiye tinge yuluwei ya yanah lou pe,

kin narp tuwihme ɲoihmbwaip nihe tikin Got.

Kom Kraisi nate nungwisme poi namba e nihe syohe uku poi.

¹⁴ Kraisi nende ta e luku no, nai e nai e bwore bwore naiye somohon Got nupwai e wusyep topo e Abraham pe, ka angange ot el lenge haiten miye tuweinge el oto nanj tikin Kraisi Jisas. Nohmbwaip poi teŋeime Kraisi pe, Got se ka pul poi Yohe Yirise naiye kin si nupwai e wusyep.

Wusyep erŋeme topo e wusyep upwai e tikin Got

¹⁵ Lenge to tatai nam, yip si sisyeme wusyep e e naiye nam da mininge. Naiye miye hoi ka hindi nohmbwaip ilyeh, naiye ka yupwai e wusyep ende pe, yukur miye ende ka se owor e, lakai ka enjel e wusyep sikirp el oto topo e.

¹⁶ Got si nupwai e wusyep kin pe, kin naŋa e nalme Abraham hindi talah kin. Tup Got yukur nanange talah wula wula, topo e mitin wula wula. Kom talah nesep ilyeh, kin Kraisi.

¹⁷ Wusyep naiye nam manange, naiye somohon Got nupwai e wusyep topo e Abraham pe, wahaip 430 si nal mi e pe, Got naŋa e wusyep erŋeme nalme Moses. Pe luku yukur tatame ka onombe inise wusyep tupwai naiye Got somohon nupwai e, pakai.

¹⁸ Naiye ya gunde wusyep erŋeme no, ya mamba e nai e nai e bwore bwore pe, luku yukur ka se tus gunde tu e naiye Got nupwai e wusyep naiye ka pul poi. Kom Got naŋa e nai e nai e bwore nal Abraham gande wusyep upwai e kin.

¹⁹ Naiye ta e liki pe, deta e lai ti wusyep erŋeme ki sai? Ki pasam poi hwap nal tatame njepe

ɲaiye ɲambaih tikin Abraham ka ot gunde wusyep tupwai ɲaiye Got nupwai e. Got naɲa e wusyep erɲeme nal lenge walip hla ɲaiye tinge yaɲa e Moses, miye bumbe tikin Got topo e lenge miye tuweinge.

²⁰ ɲaiye miye esep ilyeh ka ende ɲaimune gunde ɲasande kin pe, miye bumbe pakai. Got kin ɲilyehe sai ɲaiye kin ɲupwai e wusyep topo e Abraham.

Tehei tikin wusyep erɲeme

²¹ Luku ta e ɲaiye wusyep erɲeme nengelyembe wusyep tupwai tikin Got? Pakai, pakai supule. Lenge miye tuweinge yukur ka yurp bworerme nye nyermbe, topo e tinge se ka yurp bwore bwarme yil ɲembep tikin Got, ɲaiye ka junde wusyep erɲeme. Pakai.

²² Kom Tup tikin Got ɲanange nange hwap pupwa si nupwai e lenge miye tuweinge pupwa supule. Ta e luku pe, ɲai e ɲai e bwore bwore ɲaiye Got si nupwai e wusyep pe, se ka angange el lenge miye tuweinge ɲaiye ɲoihmbwaip tinge tejeime Jisas Krai.

²³ Kom ɲupe ɲaiye bilip poi yukur sai pe, wusyep erɲeme si nupwai e poi ta e lenge miye ɲaiye yarp mwahupwai e nal tatame ɲaiye bilip mise poi uku nal me Krai ka ote tus halhale.

²⁴ O dindi ɲup uku pe, wusyep erɲeme ki bepteme poi nate tatame ɲaiye Jisas Krai nat halhale pe, ɲoihmbwaip poi tejeime kin. Ta e luku pe, bilip poi ɲende poi marp bwore bwarme mal ɲembep tikin Got.

²⁵ Tukwini nup tikin ηaiye yarp bwore ya yoto Jisas Kraiss, yukur wusyep erņeme ka plihe bepteme poi.

Noihmbwaip mise yip sai me Kraiss pe, kin ηende yip talah tikin Got

²⁶ Yip yarp talah tikin Got. Detale, ηoihmbwaip yip teņeime Kraiss.

²⁷ Yip yamba e pinip yoto naņ tikin Kraiss pe, yip si tongor yal Kraiss pe, yip si tahar ta e ηaiye kitikin.

²⁸ Ta e luku pe, yukur ηainde embere ηaiye yip Juta, lakai haiten miye tuweinge, topo e lenge miye wah pakaiye, lakai lenge miye ηaiye yarp hlaininge, topo e miye hindi tuwei. Yip lalme si jahilyeh topo e Kraiss Jisas.

²⁹ ηaiye yip tikin Kraiss pe, yip ηambaih talah mise tikin Abraham pe, pa yamba e ηaimune ηaiye Got si nupwai e wusyep ηotop kin.

4

Wah tikin Kraiss ηende poi tahar talah tikin Got

¹ O tukwini ma plihe mininge meņel e wusyep minge mil tu e le e. ηaiye yai ka ole no, ka osme ηai e ηai e embere embere kin lalme luku elme talah kin ηaiye teter kin lahmalah pe, talah uku kin ka yai me ηai e ηai e luku ηupe ηaiye kin ka tuhur bworengē. Kom talah uku teter ka ηahilyeh tu e miye wah pakaiye yai kin.

² ηupe ηaiye teter kin lahmalah pe, lenge miye sye bepteme kin, topo e tinge bepteme ηai e ηai e lalme ηaiye yai kin yi tutume ηupe ηaiye yai tehei kitikin si nalanatme.

³ Nahwikin ilyeh uku pe, poi topo e, poi marp miye tuweinge wah titinge lenge yipihinge pupwa ηaiye bepteme kekep e e.

⁴ Kom ηupe ηaiye ηup kitikin uku si nat pe, Got si nember Talah kin nat. Kin nat ta e talah ηaiye tuwei ende wara e pe, kin narp tuwihme wusyep erηeme lenge Juta.

⁵ Got nember kin nat ηaiye ka ungwisme poi lenge miye tuweinge ηaiye poi marp tuwihme wusyep erηeme no, poi ya murp talah tikin Got.

⁶ Ta e na, yip topo e poi si marp ta e talah tikin Got pe, Got nember Yohe Yirise tikin Talah nate ηoto ηoihmbwaip poi lalme pe, tukwini ya lalme gwilme kin tu e le e, “Aba, Yai”.

⁷ Ta e luku pe, yip yukur yarp ta e miye wah pakaiye. Yip si yarp ta e talah wim kitikin. Pe Got se ka yul yip ηai e ηai e bwore.

Pol ηoihginirme lenge Galesia

⁸ Yerkeime nenge nat yukur yip sisysteme Got pe, yip yarp miye wah tikin got hombo e.

⁹ Kom tukwini ma mininge tu e le e: Yip si sisysteme Got pe, Got si sisysteme yip. Deta e lai ti yip plihe bunjenge yala junde yipihinge pupwa ηaiye bongol pakai? Topo e yip plihe yala yil tu e miye wah tinge.

¹⁰ Nye nyermbe yip ηoiheryembe nange pa junde wusyep erηeme tikin ηup embere ηaiye yende lotu, topo e wundehei ηaiye bor ηambaran, topo e ηup embere tikin lotu ηaiye wahtaip ηambaran.

¹¹ O ηam sikirp ηoihmane me yip. Wah nihe ηaiye ηam mende me yip, se ka el luh paka pakaiye.

¹² Lenge to tatai nam, nam misilih yip naiye pa tu e nam. Nam si masme yanah naiye jande wusyep erneme pe, nam nahilyeh ta e yip. Topo e yukur yip yende pupwa yatme nam.

¹³ Yip si sisyeme naiye somohon nendehiyeh kin naiye nam mat me yip pe, nam mende wahri epwa. Luku tehei kin naiye ki kumbur kohmap naiye nam manange malañatme wusyep bwore mise tikin Krai malme yip.

¹⁴ Yip sisyeme naiye nam mende wahri epwa pe, yip yekepe nihe. Kom yip yukur yende sisyo me nam, lakai yip jarngé nam. Nam hriphrip naiye yip yamba e nam yenge yat yoto moi yip ta e naiye yip yamba e walip hla ende, lakai Krai Jisas.

¹⁵ Somohon yip hriphrip topo e tapam ilyeh me nam pe, naiye yip tatame pe, pa yongo nembep yip pule, naiye pa yungwisme nembep pupwa nam. Deta e lai ti yukur yip hriphrip tukwini?

¹⁶ Ta e nam wachaih yip naiye nam mana yip wusyep mise?

¹⁷ Lenge mitinj uku tinge hombo e yenge wahri wicher hihembepme yip iki, kom ñoihmbwaip mele e tinge pe, yukur sai topo me yip naiye ka yungwis yip. Tinge hombo e de ka bunjenge ñoihmbwaip yip yil wohme nam no, ñoihmbwaip yip ka ende nihararme tinge naiye pa yungwis lenge.

¹⁸ Ki bwore naiye nye nyermbe pa yende nai e nai e bwore bwore junde ñoihmbwaip naiye ki bwore yil lenge mitinj. Nupe naiye yukur nam marp motop yip pe, pa yende nahwikin ilyeh tu e luku yenge yil.

¹⁹ Lenge talah nam naiye nam mende nihararme!

Ŋam mamba e syohme yip ŋahilyeh ta e ŋaiye tuwei de ta wara e talah. Detale, ŋam masande ŋaiye pa yurp ŋahilyeh tu e Krai.

²⁰ Ŋam masande ŋaiye tukwini ma otop yip murp no, ma mini yip wusyep bwore bwore ŋaiye ka ungwisme yip. Ta e luku pe, ma se mungwisme yip tu e la?

Wusyep tapimbilme Hagar hindi Sara

²¹ Ŋam de ma misilih yip lahmende ŋaiye yarp tuwihme wusyep erŋeme tu e le e, yip sisyeme ŋaimune ŋaiye wusyep erŋeme ŋanange, lakai pakai?

²² Tup Got ŋanange na, talah kin Abraham hoi. Ŋoinde pe, tuwei wah pakaiye wara e, kut ŋoinde pe, tuwei tehei kitikin wara e.

²³ Talah ŋaiye tuwei wah pakaiye wara e pe, ki ŋahilyeh ta e ŋaiye tuweinge lalme yara e, kut talah ŋaiye tuwei tehei kitikin wara e pe, ki nat gande wusyep upwai e tikin Got.

²⁴ Wusyep e e pe, wusyep tapimbilme. Tuweinge hoi uku pe, tinge hindi yalaŋatme kontrak hoi ŋaiye Got nupwai e. Hagar ti walaŋatme hwate Sainai pe, talah ti kin miye wah pakaiye ŋaiye narp tuwihme wusyep erŋeme.

²⁵ Wusyep tapimbilme Hagar pe, ti gwan walaŋatme hwate Sainai nato kekep Arebia pe, ki nalaŋatme Jerusalem ŋaiye tukwini sai. Pe Jerusalem uku ti warp tuwei wah pakaiye wenge lenge talah ti.

²⁶ Kom Jerusalem ŋoinde ŋaiye sai nanah moihla pe, ti warp bwore hlaininge pe, ti ta e mam poi.

²⁷ Wusyep tikin Got ŋanange na,

Nin tuwei ηaiye gan pakaiye yukur ηara e talah pe, na hriphrip.

Na tambah topo e na hriphrip osoko wenersep ηaiye nin yukur ηara e talah, pakai.

Detale, nin na hriphrip ηaiye nin talah wula wula engelyembe tuwei ηaiye si windi e miye .

²⁸ Tukwini yip to tatai ηam, yip ηahilyeh ta e Aisak ηaiye gande wusyep upwai e tikin Got.

²⁹ Nup uku pe, talah ηaiye nat gande ηasande tititinge yai hindi mam pe, kin ηende yumbune talah ηaiye mam wara e gwande bongol tikin Yohe Yirise. Pe ki ηahilyeh ta e tukwini.

³⁰ Kom wusyep Got ηanange ta e la? Ki ηanange na, Ember tuwei wah pakaiye hindi talah ti ka yil.

Detale, talah titi tuwei wah pakaiye yukur ka se hindi hoime

tunuh me ηai e ηai e yai tinge hindi, na pakai.

³¹ Ta e luku pe, to tatai ηam, poi yukur talah titi tuwei wah pakaiye, pakai. Poi talah titi tuwei hlaininge.

5

Poi ya murp hlaininge supule

¹ Krais si ηende poi ηaiye ya murp hlaininge, topo e ya gwin bongole. Pe ya murp gunde tu e luku. Yukur ya plihe murp tuwihme wusyep erηeme.

² Yusyunde! Njam Pol, ηam da mini yip na, ηaiye pa yusme miye ende ka otombo wahri hi yip pe, wah tikin Krais ki ta e ηaiye pupwa luh paka pakaiye.

³ N̄am da plihe mininge ninde topo e, n̄aiye miye ende ka otombo wahri hi kin pe, kin da gunde wusyep er̄neme lalme.

⁴ Lahmende n̄aiye n̄ende bongol nange ka orp bwore bwarme gunde wusyep er̄neme pe, kin si nal wohe nasme Krai. Topo e kin si na tas nasme n̄oihḡinir tikin Got.

⁵ O n̄aiye poi pe, bongol tikin Yohe Yirise n̄ende n̄oihmbwaip poi tēneme Got pe, poi marp meseperhme Got n̄aiye ka gil poi nange poi si bwore bwarme.

⁶ N̄upe n̄aiye poi marp moto Krai Jisas pe, yānah n̄aiye yotombo wahri , topo e n̄aiye yukur yotombo wahri pe, luku ki luh pakaiye lalme. Kut yānah n̄aiye n̄oihmbwaip tēneme Jisas, topo e yende ni-hararme mitīn pe, luku ki nengelyembe n̄ai e n̄ai e lalme.

⁷ N̄endehei yip si yende bwore supule. Kom lahmende nate nupwai e n̄ondoh yip n̄aiye yukur pa yisyunde wusyep mise tikin Got? Topo e wusyep mune n̄aiye ki n̄ana yip?

⁸ N̄aimune n̄aiye kin n̄ende yukur natme Got. Got kin miye n̄aiye nalan̄atme yip.

⁹ N̄oiheryembe, yis sikirp manai e tatame ka ende kakah lalme ka tenenem embere.

¹⁰ N̄am n̄oihmeryembe n̄aiye Lahmborenge se ka ungwisme yip pe, yip se pa junde n̄oihmbwaip n̄am. Pe yip yukur pa se junde n̄oihmbwaip n̄oinde. N̄am yukur sisysteme lahmende n̄aiye kin nate bunjenge n̄oihmbwaip yip. Kom miye uku se ka amba e yitini me hwap kin n̄aiye n̄ende.

¹¹ Lenge to tatai n̄am, n̄am mamba e nihe

syohme ηaiye ηam manange malaηatme wusyep ηaiye yukur pa yotombo wahri. Ta e luku pe, tinge jarnge ηaiye ka yisyunde wusyep mise tikin loutungwarmbe ηaiye ηam malaηatme.

¹² Lenge mitiη ηaiye yende niharar ηaiye pa yotombo wahri pe, ka yende luku yil tutume ηaiye ka yosoko e ηerp tinge topo e.*

¹³ Yip to tatai ηam, Got si nalaηatme yip ηaiye pa yurp hlaininge. Nohme ηaiye pa plihe bunjenge yil ηoihmbwaip yerkeime. Yurp hlaininge pe, yende niharar ηaiye yungwisme lenge mitiη ηaiye Got si nalaηatme.

¹⁴ Wusyep erηeme lalme ki sai nato mele me wusyep esep ilyeh uku. Ki ηanange na, “Nin na ende nihararme lenge mitiη tu e ηaiye nin ηende nihararme nitei.”

¹⁵ Kom ηaiye pa yende wah teketenge, topo e pa tuhwar yile yut yip tip pe, ηoihme ηaiye pa yende yumbune yiptip.

Yohe Yirise hindi ηoihmbwaip yerkeime

¹⁶ Wusyep ηam ta e le e, yusme Yohe Yirise ka embepteme yip tip no, yukur pa plihe yil yoto junde ηoihmbwaip yerkeime.

¹⁷ Poi sisyeme ηai e ηai e ηaiye ηoihmbwaip yerkeime da ende yumbune Yohe Yirise. Topo e Yohe Yirise da ende yumbune ηoihmbwaip yerkeime. Tinge hindi yende wachaih yale yat tititinge pe, ηai e ηai e ηaiye poi da mende pe, yukur tatame ya mende.

* **5.12** Pol ηoihmbwaip nihe pe, ki ηanange wusyep uku. **5.14** Wkp 19.18 **5.17** Rom 7.15-23

18 Njaiye pa junde Yohe Yirise pe, yukur pa yurp tuwihme wusyep erņeme.

19 Yip sisyeme ηai e ηai e ηaiye ηoihmbwaip yerkeime si mi e. Ki ta e niņ pinip yar, ηoihmbwaip ηaiye ka ende ηai uku, topo e ηoihmbwaip tahar ηaiye wim lal me miye lakai tuwei no, yende hwap.

20 Topo e yahra e naņ got hombo e, yende ηimbim, yende wachaih, yahra e ηoihmbwaip nihe, topo e tunguhul yarmbe tuhwar, topo e yende hombo e lenge mitiņ, topo e tuhwar yanange wusyep bongol yowor e bantihei.

21 Tinge yamba e ηoihmbwaip pupwa me mitiņ ηaiye yarp bwore pe, tinge yono e pinip kwote, yende bwili e bwula e, tambah mah yal hla , topo e yengelyembe wusyep. Somohon ηam mana yip, topo e le e tukwini ηam plihe mana yip, lahmende ηaiye yende ηai e ηai e luku pe, tinge yukur tatame ka yil yoto lemame tikin Got.

22 Kom Yohe Yirise narp nato poi pe, ki ηahra e ηoihmbwaip poi ηaiye ya mende ηai e ηai e bwore bwore tu e mende nihararme lenge miye tuweinge, ηoihmbwaip ηaiye hriphrip, ηoihmbwaip ηumwaiye, ηoihmbwaip michukor, mungwisme lenge miye tuweinge ηaiye yasambe lenge ηoihmbwaip bwore bwore mil me tinge, gunde wusyep upwai e poi,

23 yurp ηumwaiye, tule ηoihmbwaip nihe. Wusyep erņeme ende yukur ηanange pakai, ηaiye na ende ηai e ηai e luku.

24 Lenge miye tuweinge lalme ηaiye tikin Krai Jisas pe, tinge si yuluwei ηoihmbwaip yerkeime,

topo e ɲoihmbwaip ɲaiye wim lal me ɲai e ɲai e pupwa ya yanah loutungwarmbe pe, ki nule ko.

²⁵ Yohe Yirise si ɲende poi marp bwore pe, pa yusme kin ka embepeme poi bworerme.

²⁶ Poi yukur ya tengelyem mahra e naɲ potopoi, topo e ya mahra e ɲoihmbwaip miye ende ɲaiye ka yurmbe, topo e yukur ya wim lal me ɲai e ɲai e miye ende.

6

Naimune ɲaiye nin worsyep pe, ɲaisep kin na talame ɲahilyeh

¹ Lenge to tatai ɲam, ɲaiye to lakai tatai poi ende ka ende hwap pe, yip lahmende ɲaiye Yohe Yirise narp nato yip pe, syumbe ɲumwaiye yungwisme kin, ɲaiye yukur ka plihe ende hwap uku. Kom ɲoihme nitei ɲaiye yukur na plihe tumbe e oto hwap uku.

² Ungwisme lenge mitiɲ sye ɲaiye ikirh mane tinge no, na gunde wusyep erɲeme tikin Krai.

³ ɲaiye miye ende ka syep gute bip kin nange kin bwore nengelyembe lenge mitiɲ lalme pe, kin pupwa ɲende hombo me kitikin.

⁴ Miye ilyeh ilyeh na iyar e wah nitei ɲaiye ninde tu, ka bwore pe, na hriphrip me wah ɲaiye ninde. O yukur na iyar e wah nin topo e wah miye ende ɲaiye ɲende.

⁵ Ta e luku pe, mitiɲ lalme ka yikirh mane titinge ilyeh ilyeh.

⁶ Lahmende ɲaiye namba e sande teke e wusyep tikin Got pe, ka aɲa e jetmam kin ɲai e ɲai e bwore bwore sye elme kin.

⁷ Njoihme najiye pa hombo e yeh me yiptip no, pa njoiheryembe nange pa se hombo e yeh me Got pe, najimune najiye ni nononde pe, na iche njahilyeh.

⁸ Najiye na ononde njoihmbwaip yerkeime el oto laip nin pe, naji najiye na iche pe, nule. Kut najiye na ononde Yohe Yirise oto laip nin pe, nin na orp bwore nye nyermbe.

⁹ Ta e luku pe, yukur pa jirnge najiye pa yende najimune najiye ki bwore. Najiye pa bepteme yip tip bworerme pe, se pa talame najisep bwore yil yoto laip yip.

¹⁰ Ta e luku pe, njup teter sai najiye ya mende bwore bwore mil lenge mitin, topo e lenge bamti-hei ilyeh poi lenge miye tuweinge tikin Got.

Pol hriphrip me loutungwarmbe Krai

¹¹ Eteke e tup e e pe, nam minge syep nam mainge pe, nam mainge wutu embere embere.

¹² Lenge miye tuweinge najiye yututus yip, nange pa yotombo wahri pe, tehei kin ta e le e, tinge yende najiye lenge miye tuweinge ka yeteke e lenge, topo e tinge jate bip tinge me naji e naji e gah kekep. Tinge yende ta e luku no, yukur ka yamba e nihe syohe me loutungwarmbe tikin Krai.

¹³ Topo e lahmende najiye yotombo wahri pe, tinge yukur jande wusyep erneme lalme. Tinge yisande najiye pa yotombo wahri no, tinge ka yahra e nan tititinge nange yip si jande tinge.

¹⁴ Najiye nam pe, nam ma mahra e nan tikin Lahmborenge Krai Jisas. Kin si nule nal loutungwarmbe pe, nam hriphrip me njilyeh uku. Mi e pe, hriphrip nam tikin kekep e e nam si muluwei mal

loutungwarmbe, topo e nam si mule me nai e nai e tikin kekep e e.

¹⁵ Naiye tukwini tinge yotombo wahri, lakai yukur tinge yotombo pe, luku yukur ki nainde nambaran. Nai embere kin pe, Got nende poi si tahar miye tuweinge nambaran.

¹⁶ Lahmende naiye jande noihmbwaip tikin Got pe, noihmbwaip numwaiye topo e noihginir tikin Got ka si topo e tinge. Pe lenge miye tuweinge luku, tinge bamtihei mise tikin Israel naiye tikin Got.

¹⁷ Le e wusyep yuwo nam pe, nam gwarngge naiye miye ende ka ende hwap otme nam. Detale, bwau naiye sai wahri nam pe, ki sasambe nange nam miye wah Jisas.

¹⁸ Noihmbwaip numwaiye Lahmborenge poi Jisas Kraisa ka si topo e yip lalme to tatai nam. Mise.

Wusyep Bwore tikin Got
The New Testament in the Urat language of Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tok ples Urat long Niugini

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Urat

Dialect: Yehre

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-12-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b1232770-1b46-5621-8804-a5f6c65fee26